

Arbeitsblatt: Eko Fresh „Aber“

Niveau: B2-C1 und C2

Lernziele: über Gruppenzugehörigkeit als ein Teil der eigenen Identität diskutieren; über Ausgrenzung und Rassismus im Alltag reflektieren; einen Raptext analysieren und klischeehafte, verallgemeinernde oder diffamierende Formulierungen erkennen und diskutieren; Vorschläge für eine bessere Integrationskultur machen

Wichtige Wörter und Ausdrücke

die Akzeptanz, akzeptieren
der Migrationshintergrund
der Rassismus
die Identität, -en

die Einwanderung, einwandern
sich gegen etwas aussprechen
zwischen den Stühlen sitzen
sich mit etwas identifizieren

die Engstirnigkeit
die Gefahr, -en
der Heuchler, -
das Vorurteil, -e

1a. Migration in Deutschland. Was ist richtig? Markiere.

(a) In Deutschland leben: *55,1 Millionen - 83.2 Millionen - 100 Millionen Menschen*

(b) Davon haben: *21, 2 Millionen - 7 Millionen - 30 Millionen* einen Migrationshintergrund*

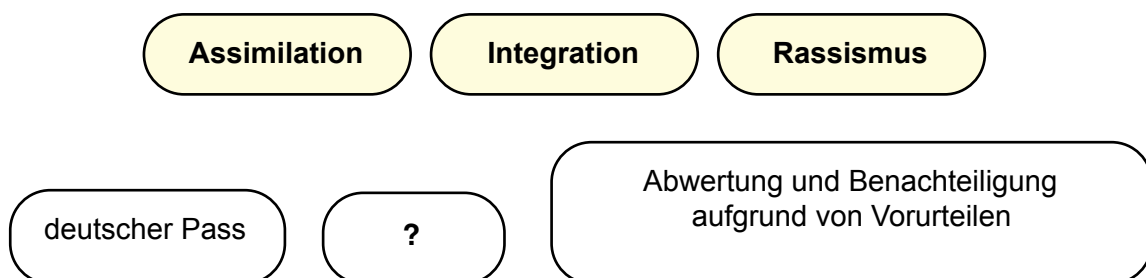
(c) Die größte Einwanderungsgruppe kommt aus: *der Türkei - Afghanistan - Russland*

* Migrationshintergrund bedeutet, dass Personen oder ihre Eltern nicht mit der deutschen Staatsbürgerschaft geboren wurden. Dieser Begriff soll in Zukunft in Statistiken durch die Phrase "Eingewanderte und ihre (direkten) Nachkommen" ersetzt werden.

b. Wie sieht es in deinem Land aus? Gibt es viel/wenig Einwanderung? Was sind die Gründe? Was sind die Herausforderungen?

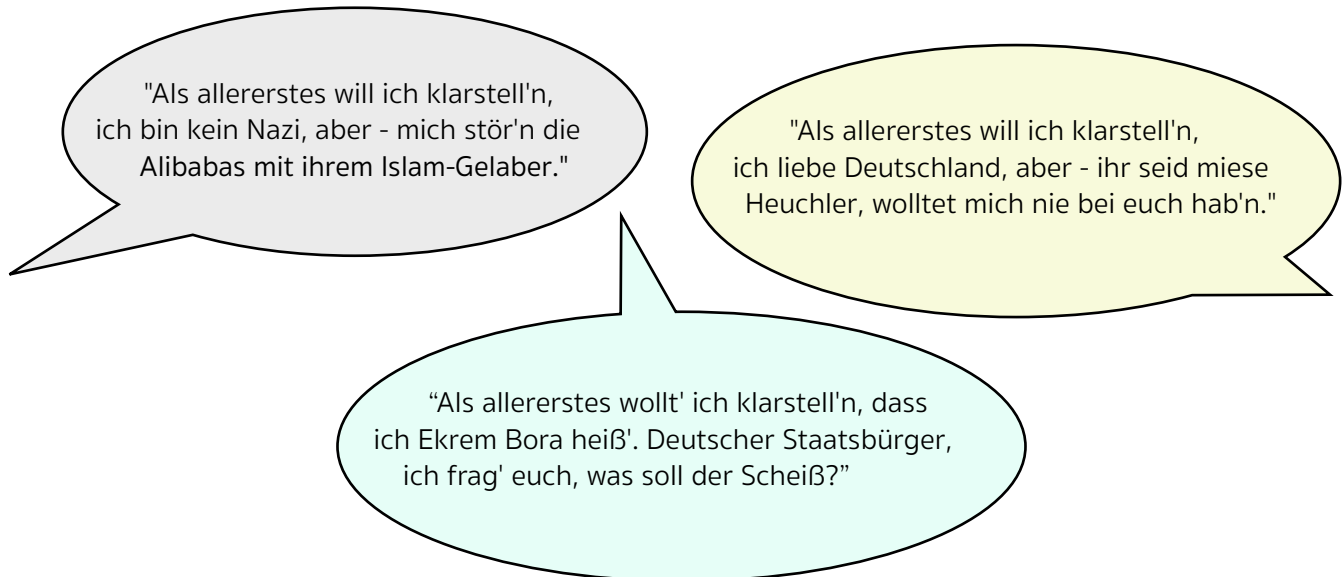
2. Integration und Assimilation

Was bedeuten die Begriffe Integration und Assimilation? Was unterscheidet Integration von Assimilation? Was ist Rassismus? Diskutiert in Gruppen und recherchiert im Internet. Haltet eure Ideen und Definitionen in einem Padlet oder auf einem Flipchartbogen fest.



3. „Aber“ von Eko Fresh

Im Rap Song und Musikvideo „Aber“ von Eko Fresh geht es um Identität, Diskriminierung, Rassismus und das Zusammenleben verschiedener Kulturen in Deutschland. Hier sind die ersten Zeilen der ersten, zweiten und dritten Strophe des Liedes. Wer macht diese Aussagen? Was wird mit den Einleitungen „Ich bin kein, aber...“ wirklich ausgedrückt?



4. Anspielungen

In dem Raptext gibt es sehr viele Anspielungen auf Menschen, Personen, Orte und politische oder geschichtliche Ereignisse. Recherchiert im Internet und erläutert folgende Begriffe. Arbeitet in Gruppen und stellt eure Ergebnisse in einem online Forum oder Padlet allen zur Verfügung. Ideen für die Recherche findet ihr z. B. hier. Nutzt die Suchfunktion auf den Seiten: <https://www.bpb.de>; <https://www.sueddeutsche.de>; <https://www.hanisauland.de>

Alibaba	No-Go-Area	Despot	Ballermann
Merkel	Bataclan	AfD	Imam
Muselman	linksgrün versiffter Masterplan	Kopftuchverbot	Jan Böhmermann
Burka-Träger	Abendland	Mesut Özil	Bertelsmann
Kanaken	Recep Tayyip Erdoğan	Osmane	Antifa
Gastarbeiter	Deutschland als Waffenhersteller & -lieferant		Migrant

5. Hören und Sehen I

a. Seht euch die ersten beiden Strophen des Liedes an. Hört nochmal und lest den Text. Welches Bild „des Anderen“ wird hier gezeichnet? Wie sehen sie sich selbst?

Der "Andere" / Vorurteile & Klischees		"ich"
Part 1		

Der "Andere" / Vorurteile & Klischees		"ich"
Part 2		

b. Ängste durch Vorurteile

Welche Gefahren und damit verbundenen Ängste gehen nach Meinung des Rappers von

- (a) Moslems und Menschen mit Migrationshintergrund
- (b) Deutschen und Deutschland aus?

c. Wie entstehen Vorurteile?

6. Hören und sehen II

Seht und hört jetzt den dritten Teil des Videos. Lest dann den Text der dritten Strophe.

- (a) Wie beschreibt Eko Fresh sich selbst?
- (b) Welche Probleme beschreibt er?
- (d) Bietet er Lösungen oder andere Wege im Umgang mit interkulturellen Herausforderungen an?

7. Kernaussagen

Welche Kernaussagen passen zu den Zeilen aus der dritten Strophe? Ordnet zu.

1 Eko Fresh spricht sich gegen den Streit zwischen den Männern / Kulturen aus.	a „Ich bin Deutsch-Türke, keiner weiß hier, was ich fühl“
2 Dieser Streit ist für ihn nicht zeitgemäß.	b „Doch alles, was mich Kanaks fragen, ist, ob ich gefastet hab“
3 Er kritisiert die Klischees in den Medien.	c „Ich muss mich nicht entscheiden, ich muss nur ich selber sein“
4 Er kritisiert die Engstirnigkeit und das mangelnde Interesse seiner Landsleute.	d „Reicht euch erst die Hände und entspannt“
5 Er weiß, dass er als multikultureller Mensch nicht alleine in Deutschland ist.	e „Ich dachte, dieser Fight ist seit den Achtzigern vorbei“... „Ich dachte, Brüderschaft, aber es war zu früh“
6 Er wehrt sich gegen die Polarisierung in der Diskussion.	f „Als gäb' es nur die Wahl zwischen Erdoğan und Böhmermann [...] zwischen Rechtspopulismus oder „Angela, jetzt lass sie rein“
7 Er fühlt sich unverstanden, sitzt „zwischen den Stühlen“.	g „Eigentlich ein Künstler, dem die Mucke durch sein Herz pumpt, Doch geh' ich in 'ne Talkshow, ist der Schwerpunkt meine Herkunft“
8 Ihm ist der Fokus auf die eigene Persönlichkeit wichtiger, als die Entscheidung für eine Kultur.	h „Zusammen in 'nem Land zu wohn'n, ist schwer, aber ihr macht das schon“
9 Er glaubt, dass ein friedliches Zusammenleben möglich ist.	i „Glaubt mir, Jungs, es gibt Tausende von uns“

8. Wann ist Integration gelungen?

Gemeinsam zu leben ist schwer, wenn man verschiedene Werte hat – ob wegen der Religion oder der Tradition. Dennoch kann Integration gelingen. Macht Vorschläge, wie eine erfolgreiche multikulturelle Gesellschaft aussieht und stellt sie in einer Podiumsdiskussion vor. Geht auf folgende Bereiche ein:

Kultur
und Sprache

Rechtlicher
Status
Staatsbürgerschaft
Arbeitserlaubnis

Beziehungen
Familie
Freundschaften
Vereine



Photo by Gabriel Tovar / Unsplash

Politische
Partizipation
Wahlrecht
Mitarbeit in Gremien

Identifikation,
Zugehörigkeit, Werte & Normen

Soziale
und wirtschaftliche Lage,
Bildung, Einkommen, Wohnen

Liedtext „Aber“ von Eco Fresh

[Part 1]

Als allererstes will ich klarstell'n, ich bin kein Nazi, aber
Mich stör'n die Alibabas mit ihrem Islam-Gelaber
Es kann nicht wahr sein, dass so viele Kinder kriegen
Und ihre Frauen laufen fünf Meter hinter ihnen
Gott anbeten ist 'ne persönliche Sache
Aber ihr wollt Bomben legen oder Köpfe abhacken
Was möchtet ihr Kanaken? Geld und unsre Töchter anpacken?
Deshalb werd' ich's jetzt öffentlich machen, verdammt, wir können's nicht fassen
Die Merkel lässt noch mehr von diesen Leuten rein
Leben steuerfrei mit iPhones und dem neusten Scheiß
Ausbeuterei, die hier kurzerhand geschieht
Man versucht grad meinem Volke seine Wurzeln zu entzieh'n
Ihr furzt auf, was ich lieb', die Kultur und das Prinzip
Bis man irgendwann nur Muselmans und Burka-Träger sieht
Guck, die Kurden in Berlin, Araber und Mafia-Clans
No-go-Areas, Terror wie im Bataclan
Die Geister eines linksgrün versiffen Masterplans
Deshalb zünd' ich Fackeln an und schütze unser Abendland
Und auch ihr, die ihr schon lange hier lebt
Wollt meine Flagge nicht seh'n, doch nutzt das ganze System
Seht eure alte Heimat immer noch als Land, das euch prägt
Doch wenn du Deutschland so sehr hasst, Murat, kannst du auch geh'n
Du genießt in meinem Land die Demokratie
Aber zuhause dann verhilfst du 'nem Despoten zum Sieg
Jetzt ist die komische Musik über Drogen beliebt
Von kriminellen Migranten, die meinen Sohn falsch erzieh'n
Die ohne Ausbildung jetzt 'n Haufen Kohle verdien'n
Ich geh' ackern und krieg' nicht mal für 'ne Wohnung Kredit
Ihr fahrt dicke Autos, aber ich noch mit der Straßenbahn
Doch am Tag der Wahl'n werd' ich euch bestrafen, dann
Nehm' ich's in die Hand und ihr werdet alle seh'n
Ich steh' für unser Land, denn ich wähl' die AfD

[Hook 1]

Ich bin kein Nazi, aber (bin kein Nazi, aber, aber)
Ich bin kein Nazi, aber (bin kein Nazi, aber, aber, aber)

[Part 2]

Als allererstes will ich klarstell'n, ich liebe Deutschland
Aber ihr seid miese Heuchler, wolltet mich nie bei euch hab'n
Ihr sprecht euch aus für ein Kopftuchverbot
Doch eure Frau'n ziehen gottlos den Rock noch was hoch
Jedes Jahr am Ballermann seid ihr besoffen und so
Färbt euren lockeren Ton ab auf meine Tochter und Sohn
Ihr Ungläubigen, für euch bin ich ein Hinterwäldler-Türke
Aber kennst du ein'n Imam, der je ein Kind anfassen würde?
Ihr könnt euch für früher bedanken
Wir bauten Deutschland mit auf, macht euch mal drüber Gedanken
Heute guck' ich in die Zeitung, wir sind üble Migranten?
Doch wir haben nicht vergessen, dass Asylheime brannten
Wir fühlen die Schranken, denn uns will die Oberschicht nicht hab'n
Man liest online jeden Tag vom bedrohlichen Islam
Deshalb findest du kein'n Job oder 'ne Wohnung mit 'nem Bart
An den Villen keine Klingeln mit 'nem oriental Nam'n
Ihr tauscht mit euren Waffen drüben euer Öl für unser Blut
Doch als Sündenbock ist euch Özil gut genug
Aber Moment mal, was soll hier die Message sein?
Weltmeisterschaft vorbei, weil er ein Selfie teilt?
Ihr seid jetzt so reich nur auf unser Eltern Schweiß
Denkt dran, wenn ihr lecker speist und wir einfachen Blätterteig
Wartet ab, bis mein Präsident euch zeigt
Wer Eier hat, und dann wird die Macht wieder gerecht verteilt
Sperrt uns ins Ghetto ein, dass wir von euch entfernt leben
Und ihr wundert euch, dass wir mit 'nem Slang reden
Nazis wie ihr mit 'nem Fass voller Bier
Was integrier'n? Ihr wollt uns assimilier'n
Aber lass, nicht mit mir, weil ich ein Osmane bin
Das ist der Grund, warum am Auto grad die Fahne hing
Wenn ich am fahren bin, denkt ihr, ich bin voll verblödet
Ich werd' nie Deutscher sein, denn ich bin ein stolzer Türke

[Hook 2]

Ich liebe Deutschland, aber (aber, aber)
Ich liebe Deutschland, aber (aber)

[Part 3]

Als allererstes wollt' ich klarstell'n, dass ich Ekrem Bora heiß'
Deutscher Staatsbürger, ich frag' euch, was soll der Scheiß?
Ihr kennt euch doch so lang, reißt euch endlich mal zusamm'n
Alles chill, Digga, reicht euch erst die Hände und entspannt
Ihr habt auf einmal Streit, die Masse ist entzweit

Ich dachte, dieser Fight ist seit den Achtzigern vorbei
Ich sitze schon mein ganzes Leben zwischen diesen fucking Stühl'n
Und grade als ich dachte, es wär' alles abgekühlt
Ich dachte, Brüderschaft, aber es war zu früh
Ich bin Deutsch-Türke, keiner weiß hier, was ich fühl'
Die Lage macht mich stutzig, wollt's nicht sagen, doch jetzt muss ich
Auf einmal ist der Quotentürke gar nicht mehr so lustig
Als gäb' es nur die Wahl zwischen Erdoğan und Böhmermann
Nur die Wahl zwischen Bertelsmann und Dönermann
Als gäb' es nur den Wahlbereich zwischen Schwarz und Weiß
Gutmensch oder Arschloch sein, Antifa und Nazischwein
Rechtspopulismus oder „Angela, jetzt lass sie rein“
Zwischen Diktatur oder Anhänger des Staatsstreichs
Ich mach's für sie und rappe gegen Rassenhass
Doch alles, was mich Kanaks fragen, ist, ob ich gefastet hab'
Eigentlich ein Künstler, dem die Mucke durch sein Herz pumppt
Doch geh' ich in 'ne Talkshow, ist der Schwerpunkt meine Herkunft
Das ganze Universum redet nicht über mich, ehe
Ihr akzeptiert, mein Sohn kommt aus einer Mischehe
Glaubt mir, Jungs, es gibt Tausende von uns
Wir sind zwischen beiden Welten aufgewachsen, Punkt
Ich muss mich nicht entscheiden, ich muss nur ich selber sein
Leute, die sich treu sind, sind 'ne Seltenheit wie Elfenbein
Seht es ein, denn Identifikation
Ist nur ein Gefühl wie 'ne Handyvibration
Meine Ansicht, bro, ob Religion, ob Tradition
Zusammen in 'nem Land zu wohn'n, ist schwer, aber ihr macht das schon

[Outro]

Aber ihr macht das schon
Aber ihr macht das schon

Quelle: <https://genius.com/Eko-fresh-aber-lyrics>